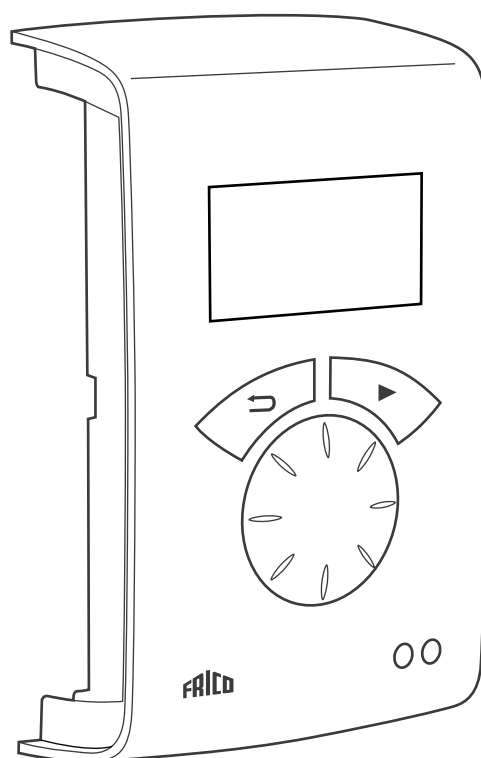
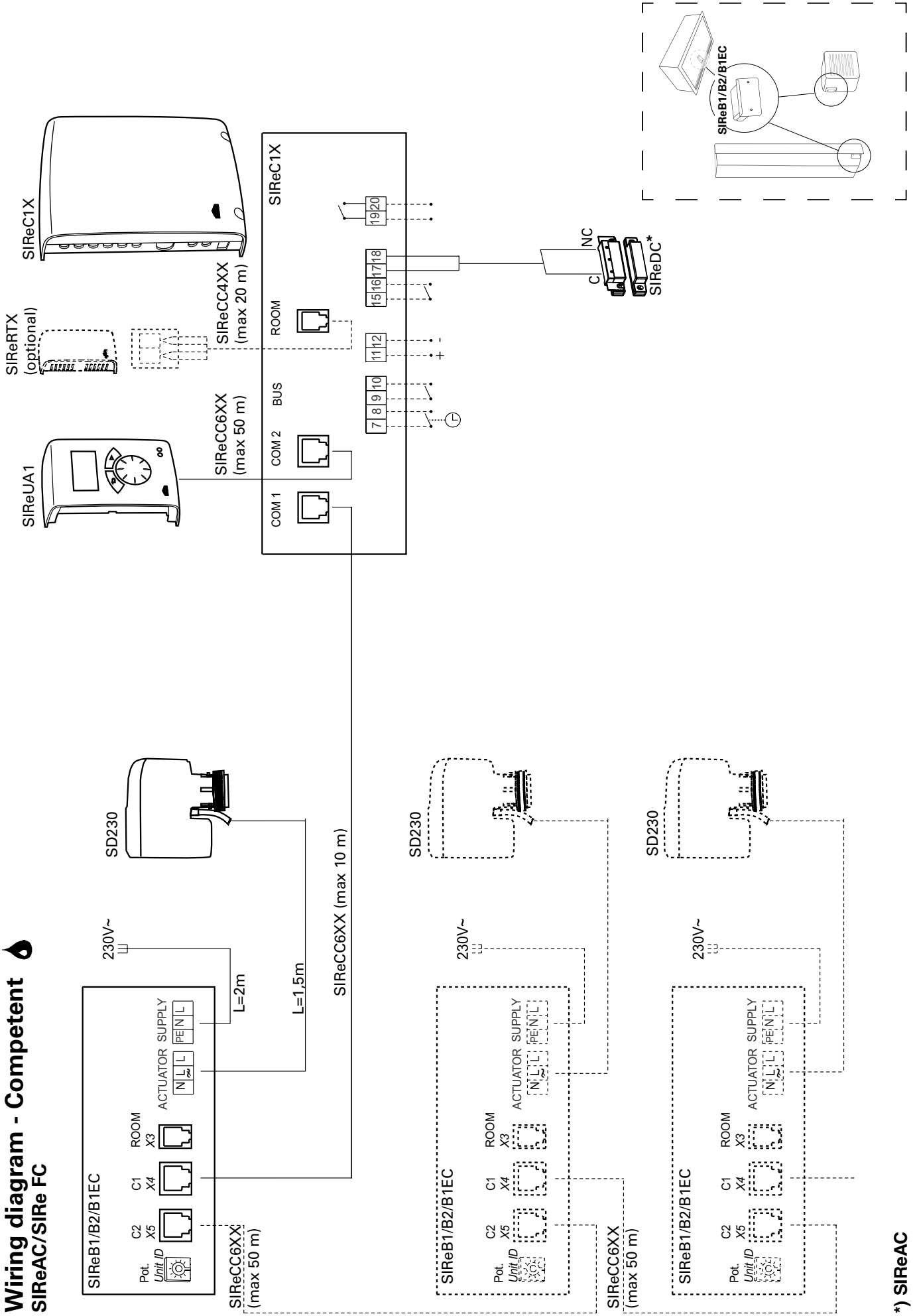


Original instructions  
**SIRe Competent**  
Quick guide

**SIRe AC**  
**SIRe FC**



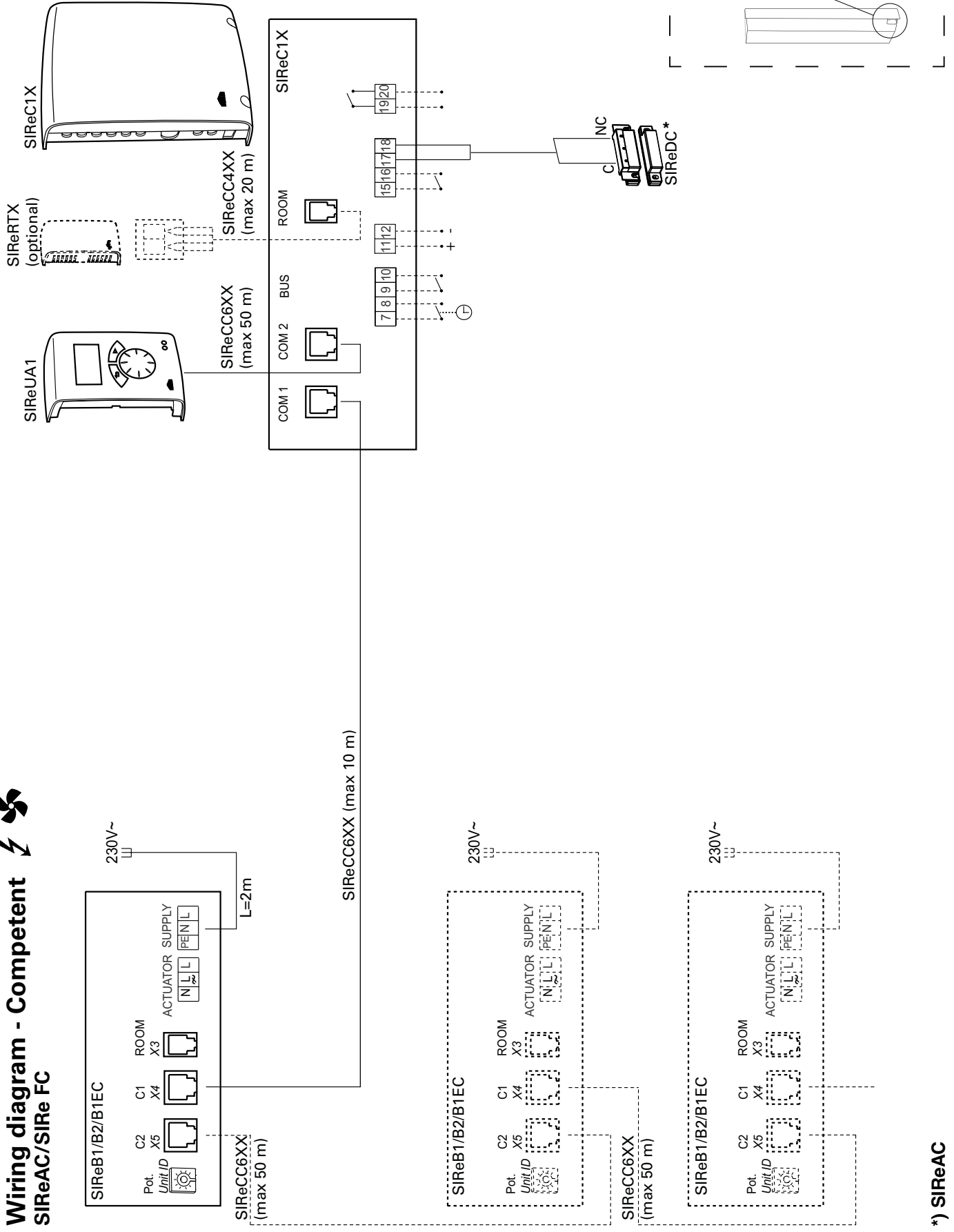
# Wiring diagram - Competent SIReAC/SIRe FC



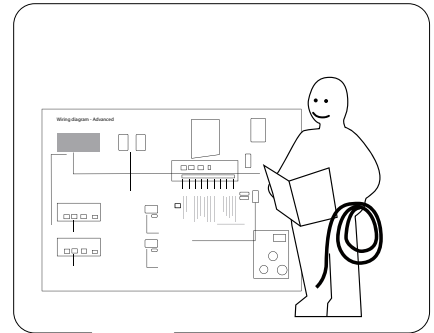
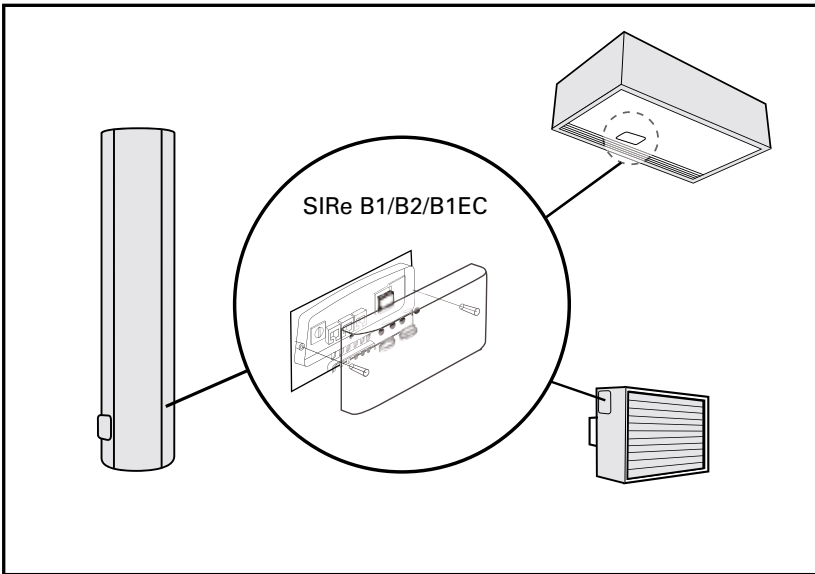
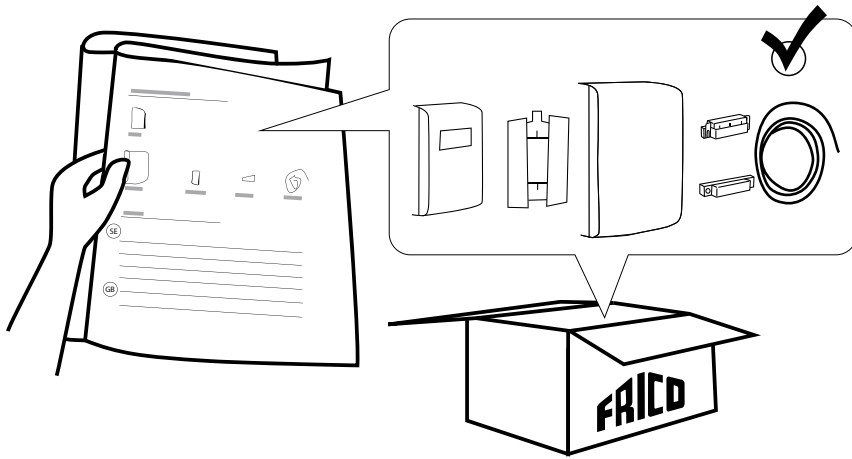
\*) SIReAC

# Wiring diagram - Competent

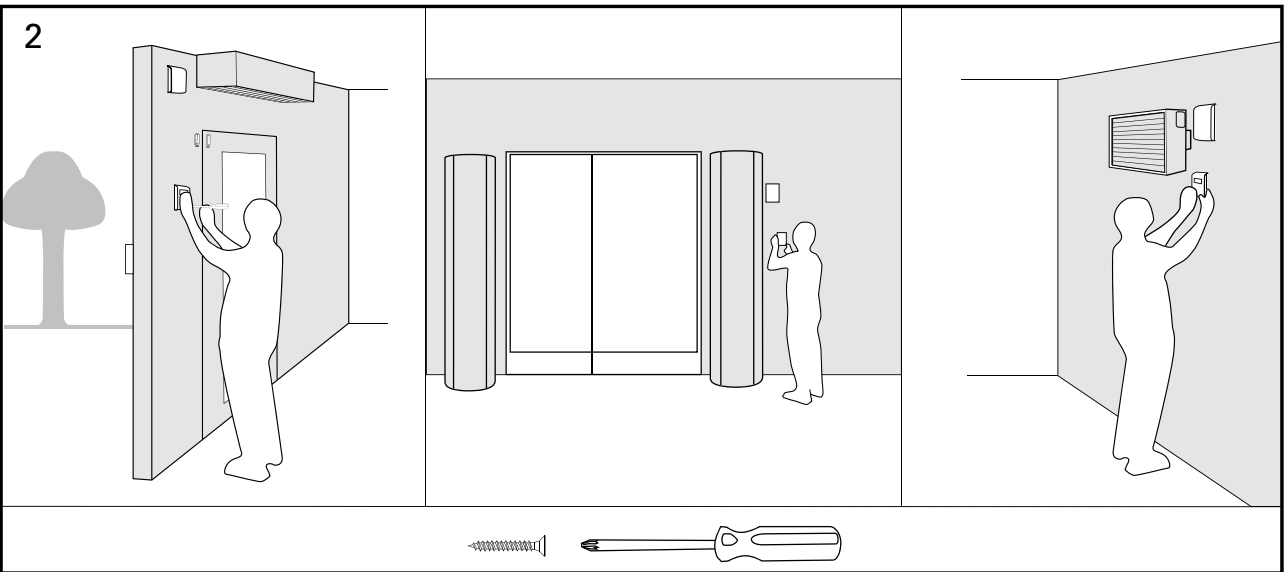
## SIReAC/SIRe FC

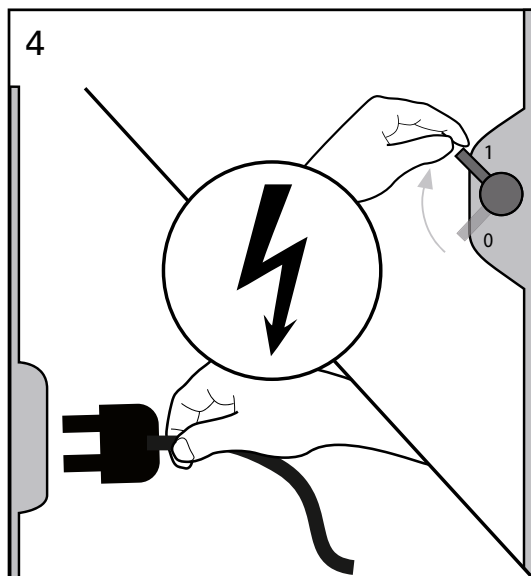
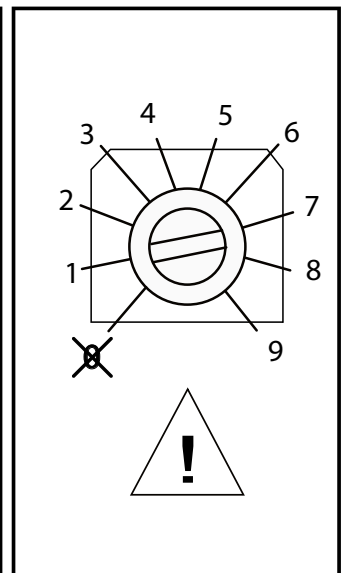
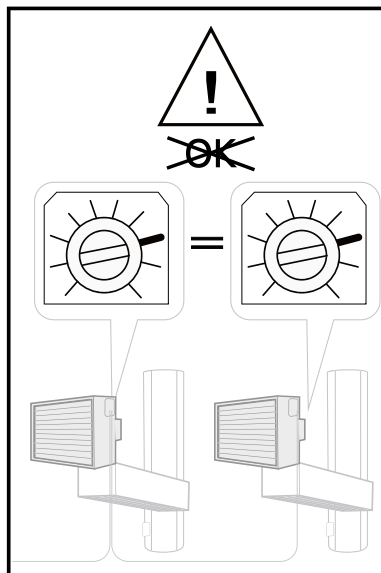
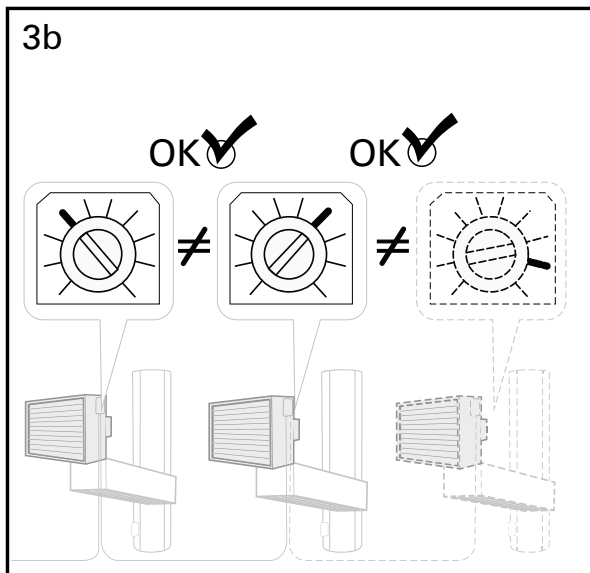
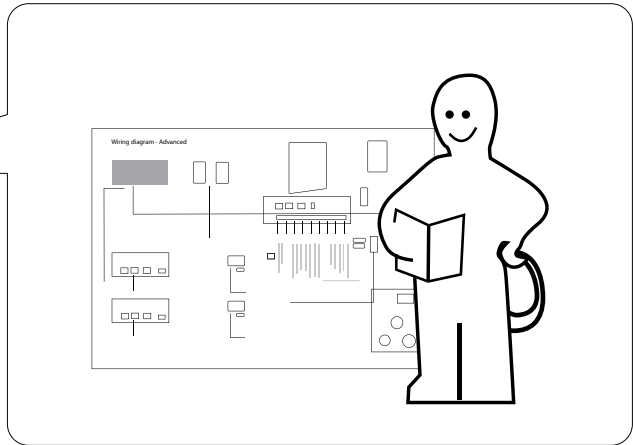
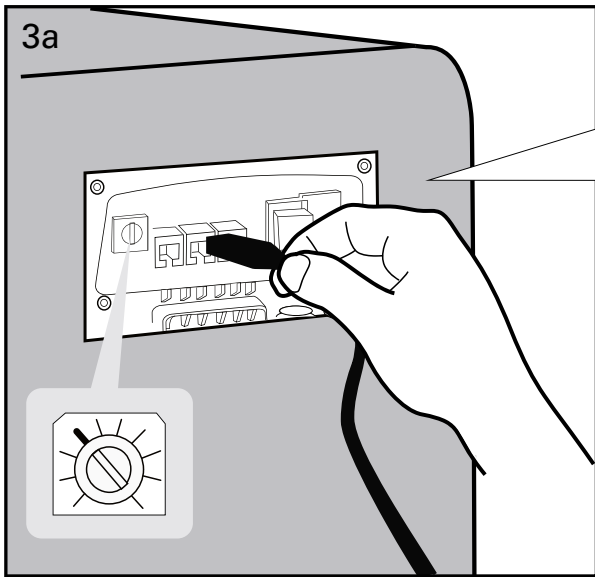


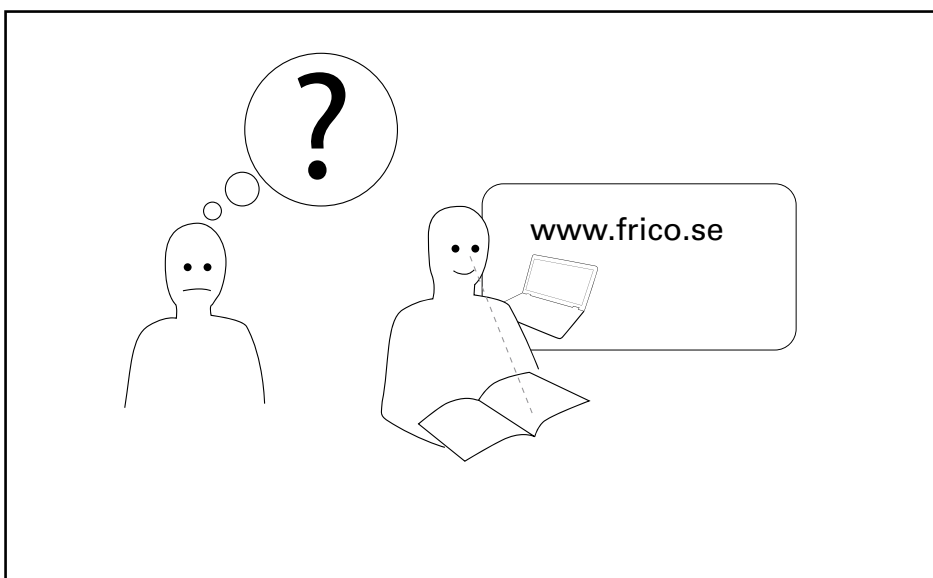
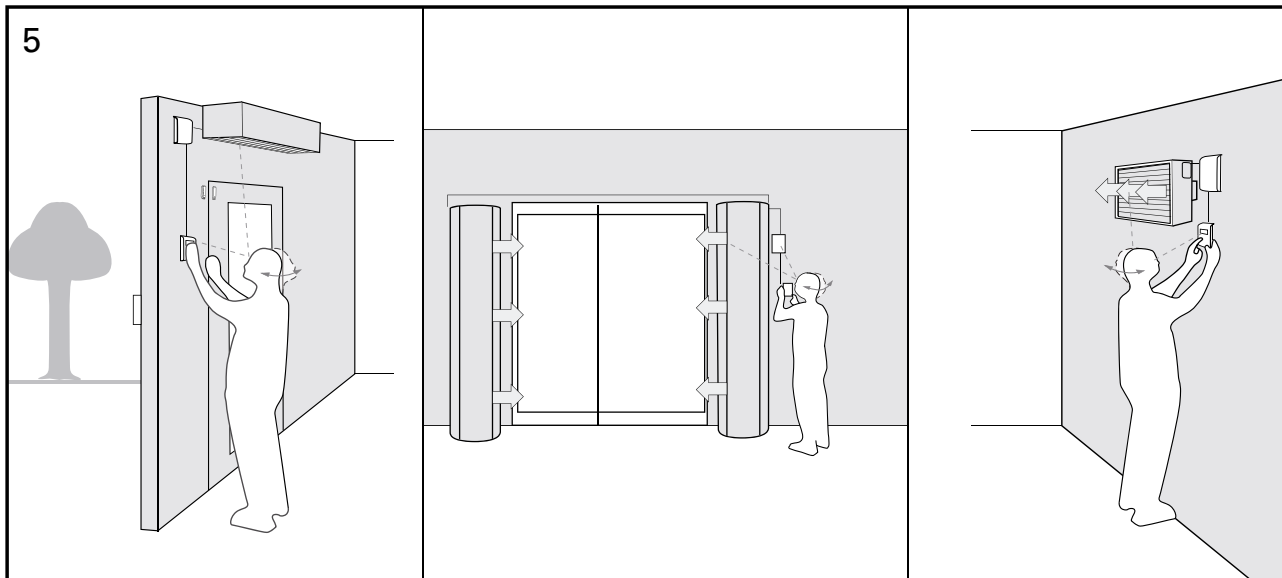
1



2

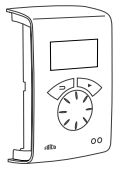






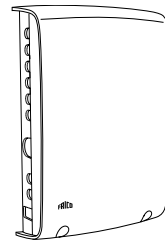
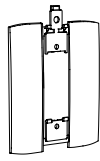
UA1Y	UA1Z
Svenska	Polski
Norsk	Русский
English	English
Deutsch	Čeština
Français	Slovenčina
Italiano	Türkçe
Español	Português
Nederlands	Română
Suomi	Magyar
Dansk	Українська

**SIReAC SIReFC**



SIReUA1

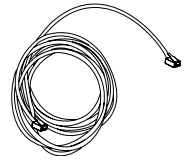
+



SIReC1X



SIReDC  
(SIReAC)

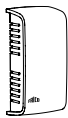


SIReCC

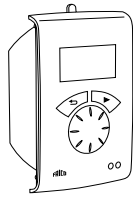
**FI**

**Osat**

Malli	Kuvaus	KxLxS [mm]	P [m]
<b>SIReUA1</b>	Ohjausyksikkö sisäisellä huoneanturilla, pinta-asennus	120x70x35	
<b>SIReC1X</b>	Piirikortti HUB Competent	202x139x50	
<b>SIReDC</b>	Ovikosketin		
<b>SIReCC603</b>	Modulaarikaapeli RJ12 (6/6)		3
<b>SIReCC605</b>	Modulaarikaapeli RJ12 (6/6)		5



SIReRTX



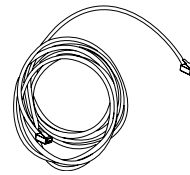
SIReUR



SIReCJ4



SIReCJ6



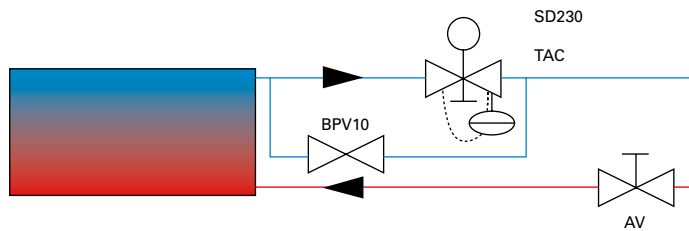
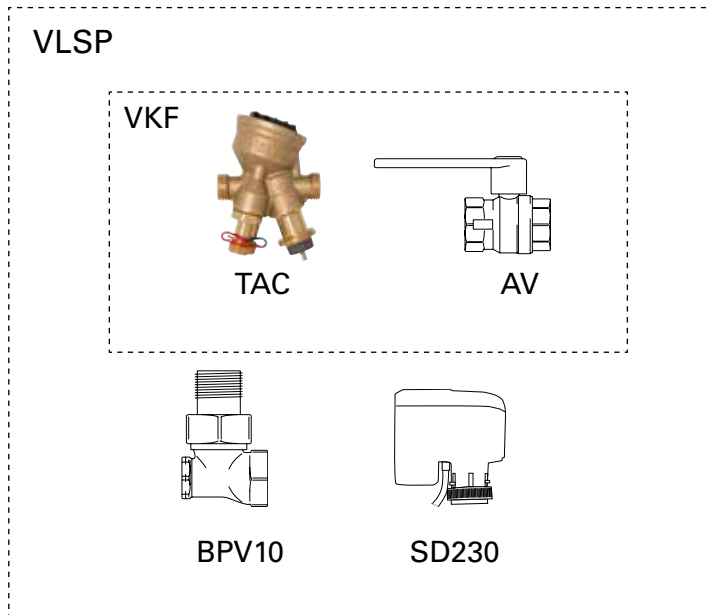
SIReCC

**FI**

**Vaihtoehdot**

Malli	Kuvaus	KxLxS [mm]	P [m]
<b>SIReRTX</b>	Ulkoinen huonelämpötila-anturi	70x33x23	10
<b>SIReUR*</b>	Uppoasennussarja	114x70x50	
<b>SIReCJ4</b>	Jatkoliitin 2xRJ11(4/4)		
<b>SIReCJ6</b>	Jatkoliitin 2xRJ11(4/4)		
<b>SIReCC603</b>	Modulaarikaapeli RJ12 (6/6)		3
<b>SIReCC605</b>	Modulaarikaapeli RJ12 (6/6)		5
<b>SIReCC610</b>	Modulaarikaapeli RJ12 (6/6)		10
<b>SIReCC615</b>	Modulaarikaapeli RJ12 (6/6)		15
<b>SIReCC640</b>	Modulaarikaapeli RJ12 (6/6)		40
<b>SIReCC403</b>	Modulaarikaapeli RJ11 (4/4)		3
<b>SIReCC405</b>	Modulaarikaapeli RJ11 (4/4)		5
<b>SIReCC410</b>	Modulaarikaapeli RJ11 (4/4)		10
<b>SIReCC415</b>	Modulaarikaapeli RJ11 (4/4)		15

\*) Katso erillinen käyttöohje.



FI

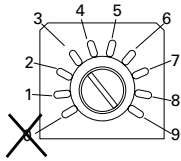
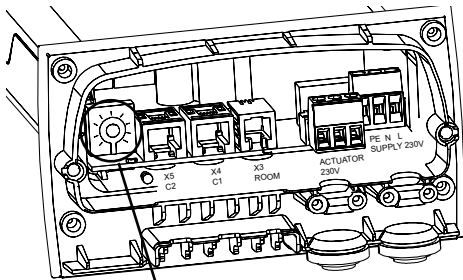
### Veden säätö - venttiilisarja\*

Malli	Kuvaus	KytKentä
VLSP15LF	Painevakioitu venttiilisarja on/off	DN15
VLSP15NF	Painevakioitu venttiilisarja on/off	DN15
VLSP20	Painevakioitu venttiilisarja on/off	DN20
VLSP25	Painevakioitu venttiilisarja on/off	DN25
VLSP32	Painevakioitu venttiilisarja on/off	DN32

\*) Katso erillinen käyttöohje.

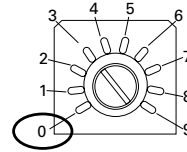
## Pikaopas/käyttöönotto

1. Varmista, että kaikki osat ovat toimituksen mukana (katso luku Osat).
2. Asenna ja kytke kaikki laitteet ja komponentit ja mahdolliset lisävarusteet (esim. toimilaite), katso kytkentäkaavio. Kun useita laitteita on kytketty, aseta kullekin oma ID tunnus (1-9), joka asetetaan SIReB1/B2/B1EC:ssä.



Kullakin laitteella on oltava yksilöllinen ID tunnistus SIReB1/B2/B1EC-ohjauspiirikortilla (ei=0).

## Käyttö ilman ohjausyksikköä

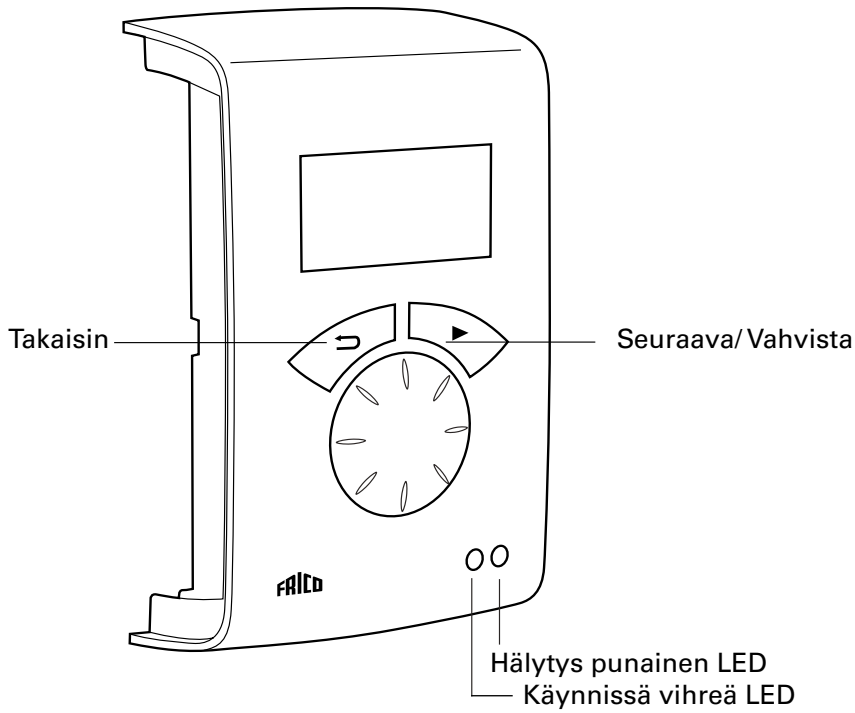





Voit käyttää laitetta tilapäisesti ilman ulkoista ohjausta valitsemalla ID tunnisteen 0.

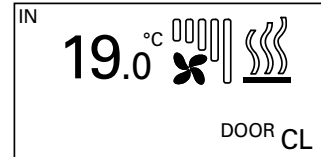
3. Kytke syöttöjännite kaikille laitteille.
4. Ohjattu käyttöönotto suoritetaan ja tehdään perusasetukset. Järjestelmä tunnistaa kaikki kytketyt laitteet ja testaa niiden toiminnan varmistaakseen, että ne on kytketty oikein.



# Ohjainyksikkö SIReUA1

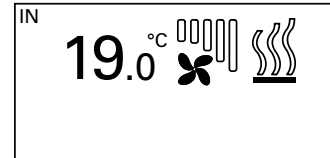
## Yleiskatsaus



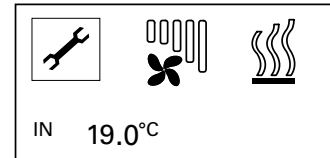
Ilmaverhot     
SIRe AC



Lämpöpuhaltimet    
SIRe FC  
Auto



Manuaalinen tila



Puhaltimen nopeusporras



Lämmitysporras



Viikko-ohjelma  
Päivä



Viikko-ohjelma  
Yö

OFF

Viikko-ohjelma  
Ei käyntilupaa



Manuaalinen käyttö (SIReFC)

## Päävalikko

### Nykyiset asetukset

Nykyiset asetusarvot.

### Lämpötila-asetukset

Päivä-/yölämpötila. Yölämpötila on käytössä vain, kun viikko-ohjelma on aktivoitu.

## Asentajavalikko

Salasana 1932

### Tilanäyttö

Nykyiset asetukset ja toiminnot.

### Viikko-ohjelma

Aktivoi viikko-ohjelma, tai tarkasta, muuta, lisää tai poista ohjelma.

### Puhallinasetukset

Puhaltimen ohjaus ja jälkikäyntitoiminnot.

### Lämmitysasetukset

Asetusarvon erotus oven ollessa auki (anturien kalibrointi).

### Puhallinasetukset

Suurin puhallinnopeus ja puhallinnopeus kun ovi suljettuna. Puhaltimen nopeus ovi suljettuna pätee ainoastaan käytettäessä SIReAC:tä.

### Kesä / Talvi

Kesätila - lämmitys pois

### Järjestelmä päälle/pois

Turvatoiminnot ovat edelleen aktiivisia, kun järjestelmä kytketään paneelista pois päältä.

### Suodatinvahtiasetukset

Aktivoi suodattimen ajastin ja aseta huoltoväli.

### Ulkoinen ohjaus (rakennusautomaatio)

Ulkoinen päälle/pois ohjaus, puhallinohjaus 0-10V, katso Ulkoisen ohjauksen kytkeminen.

### Yleisasetukset

Kieli-, aika- ja päiväysasetukset, toimintotesti, manuaalinen järjestelmätarkastus ja tehdasasetuksien palautus.

### Tukivalikko

Tukivalikko on salasanasuojattu. Ota yhteyttä Fricon tekniseen tukeen.

## Hälytykset ja vikakoodit

### Kuittaa hälytys

**Huom! Ennen hälytyksen kuittamista on tärkeää tarkastaa, että vika on korjattu ja ettei mikään estä laitteen käyttöönottoa.**

Paina ► ja valitse kuittaa hälytys.

Ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä saattaa ilmetä hälytys- tai vikakoodeja, ne voidaan yleensä kuitata ilman toimenpidettä.

Katso koko käyttöohje [www.frico.se](http://www.frico.se)

### Syöttöjännitevika

Huom! Yli 7 päivän sähkökatkos saattaa edellyttää ajan ja päiväyksen uudelleenasettamisen.

Väärin asetettu kellonaika vaikuttaa viikko-ohjelmaan.

**Taulukko – Hälytykset**

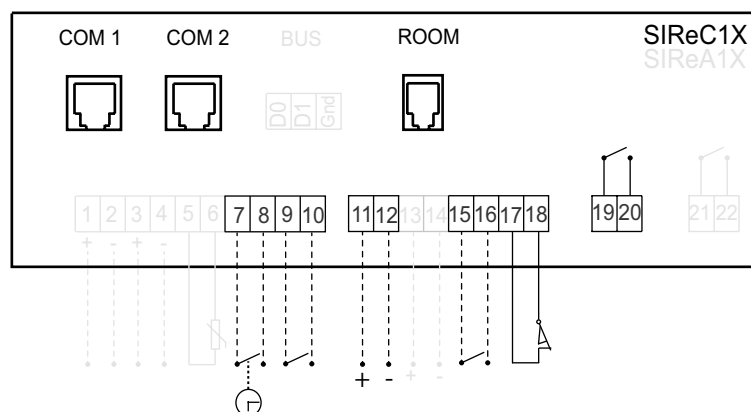
Vikakoodi	Syy	Toimenpide	
A1	Moottorihälytys	Lämpökytkin on lauennut. Yksi tai useampi moottori on ylikuumentunut.	Tarkista, ettei mikään tuki kojeen ilmanottoa tai -puhallusta. Kun ylikuumentunut moottori on jäähtynyt, sisäinen lämpösuoja sulkeutuu ja hälytys voidaan kuitata. Jos hälytys toistuu, tarkasta moottorit ja vaihda vioittuneet.
		Puuttuva linkki moottorinsuojauksessa SIReB1/B2/B1EC:ssä.	Laitteissa, joissa on moottorin sisäinen lämpökytkin ilman ulkoista liitäntää, moottorinsuojauksen liittimet ohjauspiirikortilla SIReB1/B2/B1EC on linkitettävä.
		Laite ei käynnisty.	Laitteissa, joissa on moottorin sisäinen lämpökytkin ilman ulkoista liitäntää, moottorinsuojauksen liittimet ohjauspiirikortilla SIReB1/B2/B1EC on linkitettävä.
—	Laite käynnistyy ainoastaan suurelle nopeudelle.	Tarkasta moottorin ja muuntajan liittimet SIReB1/B2/B1EC-piirikortissa.	
A2	Ylikuumenemishälytys	Laitteen lämpötila ylittänyt ylikuumenemisen hälytysrajan. (Vain laitteet, jotka on varustettu sisäisellä lämpötilanturilla)	Tarkista, ettei mikään tuki kojeen ilmanottoa tai -puhallusta. Tarkasta kontaktorien (E) toiminta. Tarkasta toimilaitteen ja venttiilin toiminta, virtauksen lämpötila ja ohitusasetukset (W). Tarkista sisäinen lämpötilan anturi, mittaa resistanssi 47 kOhm lämpötilassa 25 °C.
		Laitteen lämpötila on alittanut jäätymissuojan hälytysrajan (Vain vesilämmitteiset laitteet sisäisellä lämpötilan anturilla ja/tai paluuveden lämpötilan anturilla SIReWTA).	Tarkasta toimilaitteen ja venttiilin toiminta sekä ohitusasetukset. Tarkasta lämpötila ja lämmityspiirin virtaus. Hälytyksen yhteydessä on olemassa lämmönvaihtimen vaurioitumisvaara. Tarkasta huolella vuodot ja vaihda lämmönvaihdin tarvittaessa.
A4	Suodatinhälytys	Kiinteä käyntiaika ennen kuin suodatinhälytys annetaan.	Vaihda tai puhdista suodatin. Säädä tarvittaessa hälytysaikaa suodattimen likaisuuden perusteella ja nollaa hälytys.
		Ulkoisen suodatinvahti on antanut hälytyksen.	Vaihda tai puhdista suodatin. Säädä tarvittaessa suodatinvahdin asetuksia suodattimen likaisuuden perusteella ja nollaa hälytys.
A5	Ulkoisen hälytys	Ulkoisen hälytystulo (liitin 9-10) SIReA1X/SIReC1X:ssä on antanut hälytyksen.	Tarkasta ulkoisen hälytys

## Taulukko – Vikakoodit

Vikakoodi	Syy	Toimenpide	
E1	Tiedonsiirtovirhe	Ei yhteyttä sisäiseen piirikorttiin SIReB1/B2/B1EC.	Yritä kuitata hälytys. Tarkasta liitännät, modulaarikaapelit ja liittimet laitteiden ja komponenttien välillä. Vaihda systemaattisesti tiedonsiirtokaapelien paikkaa viallisen liittimen tai kaapelin havaitsemiseksi.
		ID tunnus on 0 (laite käy jatkuvasti).	Aseta ID tunnus, suorita manuaalinen järjestelmätarkastus.
		Kaapelit eivät ole alkuperäisiä.	Varmista, että tiedonsiirtokaapelit ovat oikean tyyppisiä (alkuperäisissä Frico-kaapeleissa on kytkentäkaavio, josta ilmenee miten liittimet pitää puristaa kaapeliin.)
		Laite ei käynnisty.	Tarkasta usean laitteen järjestelmässä, että kaikki saavat 230 VAC syöttöjännitteen. Tulo <i>Asentajavalikko - Asentajan tilanäyttö</i> , tarkista, että kaikkien laitteiden ID tunnukset on lueteltu eikä luettelossa ole muita laitteita. Kun kaikilla laitteilla on eri ID ja syöttöjännite kytkettynä, suorita manuaalinen järjestelmätarkastus. Katkaise jännitteensyöttö, aseta tunnus ID=0 ja kytke virta B1/B2/B1EC-piirikortin testaamiseksi. Palauta tehdasasetukset ja käynnistä järjestelmä uudelleen (katkaise/kytke syöttöjännite).
		Näkyvä vaurio SIReB1/B2/B1EC:ssä.	Laitevika - vaihda SIReB1/B2/B1EC-piirikortti. Ota yhteyttä Fricon tekniseen tukeen.
E2	ID virhe	Kahdella tai useammalla SIReB1/B2/B1EC:llä on sama ID tunnus.	Yritä kuitata hälytys. Varmista, että kaikilla laitteilla on eri ID tunnukset ja suorita manuaalinen järjestelmätarkastus.
E3	Ohjelmavirhe (ei ohjelmaa)	Yhdessä tai useammassa SIReB1/B2/B1EC:ssä ei ole ohjelmaa.	Yritä kuitata hälytys. Katkaise jännitteensyöttö, aseta tunnus ID=0 ja kytke virta B1/B2/B1EC-piirikorttiin - tulos? Jos laite on käynnissä, toimi kuin kyseessä olisi E1 tiedonsiirtovirhe. Jos laite ei toimi, ota yhteyttä Fricon tekniseen tukeen.
E4	Huoneanturivirhe	Sisäiseen piirikorttiin SIReB1/B2/B1EC kytketty SIReRTX ulkoinen huoneanturi on viallinen tai puuttuu.	Yritä kuitata hälytys. Tarkista kytkennät ja kaapelit. Tiedonsiirtovian yhteydessä voi ilmetä vääriä vikailmoituksia. Tarkasta, että kaikki muut hälytykset on nollattu. Mittaa resistanssi, 47 kOhm lämpötilassa 25 °C. Jos anturi on irrotettu tarkoituksella, suorita manuaalinen järjestelmätarkastus sen poistamiseksi järjestelmästä.
		Väärä lämpötila näkyy SIReUA1 ohjauspaneelissa.	Jos paluuveden lämpötila-anturi (SIReWTA) on kytketty mutta ei ohjelmallisesti aktivoitu, anturi tulkitsee sen arvon huonelämpötilaksi. Aktivoi paluuveden anturi. SIReWTA käytettäessä SIReRTX kytketään SIReA1X:ään.
E6	Paluuveden lämpötila-anturin virhe.	Sisäiseen piirikorttiin SIReB1/B2/B1EC kytketty SIReWTA-anturi on viallinen tai puuttuu.	Yritä kuitata hälytys. Tarkista kytkennät ja kaapelit. Tiedonsiirtovian yhteydessä voi ilmetä vääriä vikailmoituksia. Tarkasta, että kaikki muut hälytykset on nollattu. Mittaa resistanssi, 47 kOhm lämpötilassa 25 °C. Jos anturi on irrotettu tarkoituksella, suorita manuaalinen järjestelmätarkastus sen poistamiseksi järjestelmästä.
		Väärä lämpötila näkyy SIReUA1 ohjauspaneelissa.	Paluuveden lämpötila-anturi on aktivoitu ja SIReRTX-anturi on kytketty – poista paluuveden lämpötilan anturi käytöstä valikossa.

E7	Paluuveden lämpötila-anturin virhe.	Sisäiseen piirikorttiin SIReB1/B2/B1EC kytketty, pakollinen SIReWTA-anturi on viallinen tai puuttuu.	Yritä kuitata hälytys. Tiedonsiirtovian yhteydessä voi ilmetä vääriä vikailmoituksia. Tarkasta, että kaikki muut hälytykset on nollattu. Mittaa resistanssi, 47 kOhm lämpötilassa 25 °C.
		Väärä lämpötila näkyy SIReUA1 ohjauspaneelissa.	Varmista, että SIReWTA on kytketty SIReB1/B2/B1EC:een ja kiinnitetty kunnolla paluuvesisiputkeen. Vertaa anturin arvoa todelliseen arvoon.  SIReRTX-anturi ei saa olla kytkettynä SIReB1/B2/B1EC -piirikorttiin, kun tarkoituksena on käyttää paluuv veden anturia. SIReWTA käytettäessä SIReRTX kytketään SIReA1X HUB -korttiin.
E8	Sisäisen anturin virhe	Sisäiseen piirikorttiin SIReB1/B2/B1EC kytketty SIReIT sisäinen lämpötila-anturi on viallinen tai puuttuu.	Yritä kuitata hälytys. Tarkista kytkennät ja kaapelit. Tiedonsiirtovian yhteydessä voi ilmetä vääriä vikailmoituksia. Tarkasta, että kaikki muut hälytykset on nollattu. Mittaa resistanssi, 47 kOhm lämpötilassa 25 °C.
E10	Ohjelmavirhe (eri ohjelmat)	Kahdessa tai useammassa SIReB1/ B2/B1EC:ssä on eri ohjelma.	Yritä kuitata hälytys. SIRe voi ohjata erilaisia laitteita, esim. lämpöpuhaltimia tai ilmaverhoja, sähkö- tai vesilämmitteisiä, mutta niitä ei voi yhdistää. Ainoa poikkeus ovat lämmittämättömät ilmaverhokojeet samanmallisten sähkö- tai vesilämmitteisten kojeiden kanssa. Tarkasta laitteiden tyyppikilvet ja ota yhteyttä Fricon tekniseen tukeen.
E12	Huoneanturivirhe	SIReA1X/C1X HUB -korttiin kytketty SIReRTX ulkoinen huoneanturi on viallinen tai puuttuu.	Yritä kuitata hälytys. Tarkista kytkennät ja kaapelit. Tiedonsiirtovian yhteydessä voi ilmetä vääriä vikailmoituksia. Tarkasta, että kaikki muut hälytykset on nollattu. Mittaa resistanssi, 47 kOhm lämpötilassa 25 °C.
E14	Ulkolämpötila-anturin virhe	SIReA1X HUB -korttiin kytketty pakollinen ulkolämpötilan anturi SIReOTX on viallinen tai puuttuu.	Yritä kuitata hälytys. Tarkista kytkennät ja kaapelit. Tiedonsiirtovian yhteydessä voi ilmetä vääriä vikailmoituksia. Tarkasta, että kaikki muut hälytykset on nollattu. Mittaa resistanssi, 47 kOhm lämpötilassa 25 °C.
E20	Tiedonsiirtovirhe	Ei yhteyttä SIReA1X/C1X HUB -korttiin.	Yritä kuitata hälytys. Tarkasta liitännät, modulaarikaapelit ja liittimet laitteiden ja komponenttien välillä. Vaihda systemaattisesti tiedonsiirtokaapelien paikkaa viallisen liittimen tai kaapelin havaitsemiseksi.
		Kaapelit eivät ole alkuperäisiä.	Varmista, että tiedonsiirtokaapelit ovat oikean tyyppisiä (alkuperäisissä Frico-kaapeleissa on kytkentäkaavio, josta ilmenee miten liittimet pitää puristaa kaapeliin.)
E21	Huoneanturivirhe	Viallinen SIReUA1-ohjausyksikön sisäinen huonelämpötila-anturi.	Yritä kuitata hälytys. Tarkista kytkennät ja kaapelit. Tiedonsiirtovian yhteydessä voi ilmetä vääriä vikailmoituksia. Tarkasta, että kaikki muut hälytykset on nollattu. Jos virhe ei korjaannu, SIReUA1 pitää vaihtaa.
E22	Useita ohjausyksiköitä kytketty	Rekisteröintityökalu tai toinen SIReUA1 on kytketty järjestelmään.	Yritä kuitata hälytys. Järjestelmä tukee vain yhtä ohjausyksikköä, irrota ylimääräiset ja kuittaa hälytys.
E23	Varusohjelmavirhe	Järjestelmässä käytetään kahden eri ohjelmaversioiden komponentteja.	Varmista, että kaikki komponentit ovat samaa ohjelmaversiota, ota yhteyttä Fricon tekniseen tukeen.

## Ulkoinen ohjaus - myös rakennusautomaatiotoiminnot



Liitin	Toiminnot
COM1	RJ12 (6/6) SIRe sisäinen tiedonsiirto
COM2	RJ12 (6/6) SIRe sisäinen tiedonsiirto
D0	<u>BUS</u>
D1	Modbus/RTU Rs-485:n kautta.
Gnd	Katso erillinen käyttöohje: <b>SIRe Modbus</b>
ROOM	RJ11 (4/4) nasta 1+2 ja 3+4, SIReRTX (lisävaruste)

1+	<u>RPM-indikaatio</u>	13	<u>Ulkoinen lämmityksen ohjaus</u>
2-	0-10V DC OUT (maks. 5 mA). Signaali SIRe:stä ilmaisee puhallinnopeuden 0-100 %. Aina aktiivinen.	14	0-10V DC ohjaus. Ohjaa lämmitystä 0-100 %. Aktivoi toiminto: Asentajavalikko> Ulkoinen ohjaus > 0-10V Lämmityksen ohjaus = Päällä
3+	<u>Lämmitysindikaatio (Toimilaitteen ohjaus)</u>	15	<u>Ulkoinen päälle/pois</u>
4-	0-10V DC OUT (maks. 5 mA). Signaali SIRe:stä ilmaisee lämmitysporaan 0-100 %. Ohjaussignaali moduloivalle toimilaitteelle. Aina aktiivinen.	16	Ulkoinen potentiaalivapaa kosketintieto. Sulkeutuva kosketintieto aktivoi järjestelmän. Aktivoi toiminto: Asentajavalikko> Ulkoinen ohjaus > Ulkoinen päälle/pois = Päällä
5	<u>Ulkolämpötilan anturi (Pakollinen)</u>	17	<u>Ovikosketin (Pakollinen)</u>
6	SIReOTX (sisältyy toimitukseen).	18	Ulkoinen potentiaalivapaa kosketintieto. SIReDC (sisältyy toimitukseen) tai muu kosketin (esim. RAU tai oviautomaatiikka). Ovi auki = kosketin kiinni Ovi kiinni = kosketin auki
7	<u>Säästölämpötila</u>	19	<u>RAU Hälytysindikaatio</u>
8	Ulkoinen potentiaalivapaa kosketintieto. Sulje aktivoidaksesi yölämpötilan. Aina aktiivinen.	20	Sisäinen potentiaalivapaa kosketintieto, maks. 3A, 230V. Aina aktiivinen. Ilmaisee hälytyksen. Kosketin kiinni= Hälytys Kosketin auki= Ei hälytystä
9	<u>Ulkoinen hälytys SISÄÄN</u>	21	<u>RAU käynti-indikaatio</u>
10	Ulkoinen potentiaalivapaa kosketintieto. Sulkeutuva kärkitieto ilmaisee hälytyksen. Jos käytetään suodatinvahtina, aktivoi toiminto: Asentajavalikko> Suodatinvahti > Ulkoinen suodatinvahti = Päällä Aina aktiivinen.	22	Sisäinen potentiaalivapaa kosketintieto, maks. 3A, 230V. Aina aktiivinen. Ilmaisee järjestelmän käy -tilan. Kosketin kiinni= käynnissä Kosketin auki= ei käynnissä
11	<u>Ulkoinen rpm</u>		
12	0-10V DC ohjaus. Ohjaa puhallinnopeutta 0-100 %. Aktivoi toiminto: Asentajavalikko> Ulkoinen ohjaus > 0-10V Puhaltimen ohjaus = Päällä		



**Main office**

Frico AB  
Box 102  
SE-433 22 Partille  
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se  
www.frico.se

**For latest updated information and information  
about your local contact: [www.frico.se](http://www.frico.se)**